

# SŁOWO

Wilno, Sobota 17 września 1927 r.

## ODDZIAŁY:

BARANOWICZE — ul. Szosowa 172  
 BRASŁAW — ul. 3-go Maja 64  
 DUKSZTY — ul. Gen. Berbeckiego 10  
 DUNIŁOWICZE — ul. Wileńska 1  
 OLEBOKIE — ul. Zamkowa 80  
 GRODNO — Plac Batorego 8  
 KAMIEŃ KOSZYRSKI — Związek Ziemian  
 LIDA — ul. Majora Mackiewicz 63

NIESWIEŻ — ul. Ratuszowa 1  
 NOWOGRÓDEK — ul. Mickiewicza 20,  
 NOWOSWIECIANY — ul. Wileńska 28  
 POSTAWY — Rynek 19  
 STOLPCE — ul. Piłsudskiego  
 ST. ŚWIECIANY — ul. Rynek 9  
 ŚWIR — ul. 3-go Maja 5  
 WILEJKA POWIATOWA — ul. Mickiewicza 24

Redakcja i Administracja ul. Ad. Mickiewicza 4, otwarta od 9 do 3 Telefon redakcji 243, administracji 228, drukarni 262

PRENUMERATA miesięczna z odniesieniem do domu lub z przesyłką pocztową 4 zł. w granicach 7 zł. Konto czekowe w P. K. O. Nr 80259.

W sprzedaży detalicznej cena pojedynczego egzemplarza 20 groszy. Opiata pocztowa wliczona w cenę. Redakcja rękopisów niezamówionych nie wstawa.

CENY OGŁOSZEŃ: Wiersz milimetryowy jednoszpaltowy na stronie 2-ej i 3-ej 30 gr. Za tekstem 10 groszy Kronika reklamowa lub nadesłane 40 gr. W nich świętecznych oraz z prowincji o 25 proc. drożej. Zagraniczne o 50 proc. drożej. Ogłoszenia cyfrowe i tabelowe o 25 proc. drożej. Za dostarczenie numeru dowodowego 20 gr.

### P. Roman Dmowski a „Słowo“.

We wczorajszej Gazecie Warszawskiej p. Roman Dmowski znówu powraca do tytułu nad artykułem ks. Arcybiskupa Roppa «Antykatołickie tezy p. Dmowskiego». Dlatego też pozwolimy sobie powtórnie przypomnieć tu sprawę raz już wyjaśnioną przez samego dostojnego autora artykułu.

Ks. Arcybiskup Ropp nie postawił nagłówka nad artykułem, lecz w specjalnym liście prosił o to redakcję «Słowa». Często się to zdarza, że autor nie będący dziennikarzem poleca wyszukanie tytułu redakcji, a ta wtedy dzięła z upoważnienia autora. Tak było i w tym wypadku. Współpracownik redakcji «Słowa», zastępujący nieobecny w Wilnie redaktora, nakreślił tytuł «Antykatołickie tezy p. Romana Dmowskiego» ściśle związany z treścią artykułu. Gazety, które pisały, że tytuł ten nie odpowiada treści artykułu, pisały nieprawdę, spekulowały na to, że ich czytelnicy nie przeczytają artykułu Dostojnego Księcia Kościoła w oryginalnej formie.

Podzielając zupełnie poglądy o katolicyzmi p. Dmowskiego wyrażone przez osobę tak kompetentną, musimy się jednak zastanowić przed zarzutem, że żyjemy jakąś specjalną niechęcią do osoby p. Romana Dmowskiego. Będąc jego przeciwnikami politycznymi, uznajemy wszystkie jego zażęgi. O tem świadczą chyba najlepiej artykuły naszego świętego współpracownika p. Kazimierza Smogorzewskiego pod nagłówkiem «Dmowski, Lloyd George i Żydzi». W artykule tym, umieszczonym na miejscu naczelnym, na dwa dni przed artykułem X. arcybiskupa Roppa, nasz kolega redakcyjny bierze energicznie p. Dmowskiego w obronę przed zarzutami ze strony krak. konserwatystów. Ś. p. min. Biłłskiego i prof. Bobrzyńskiego. Jest to chyba przykład bezstronności bardzo jasrawy, na który możemy zwrócić uwagę atakującej nas Warszawiance za rzekome «dodanie» tytułu do artykułu X. arcybiskupa Roppa Red.

### Losy naszej inicjatywy genewskiej.

Paryz, 12 września.  
O polskim projekcie «paktu o niezapadaniu» opinia europejska dowiodła się 2 września z Petit Parisienne. Projekt ten wywołał niezadowolone w Berlinie, zdziwienie w Londynie i w Paryżu. Na łamach Oeuvree, gdzie polityka zagraniczna referuje p. Henryk Barde, dziennikarz w bardzo bliskich pozostający stosunkach z p. Briandem, ukazał się nawet dn. 5 bm. artykuł gwałtownie krytykujący polską dyplomację za jej krok. «Czego tam nie było? Był atak na „polską reakcję” i «polskich monarchistów» z utajoną myślą, że wpływają oni na politykę zagraniczną Polski i świadomie sabotują Lecarno; było nieprzychylnie ze względu na międzynarodową kulturalną zaczeplenie naszego ambasadora w Paryżu, którego dziennikarz nazwał «zacieklej reakcjonistą» i którego posiadł o inspirowanie opozycyjnej prasy francuskiej w duchu p. Briand'ów nieprzychylnym; było nawet zupełnie nielegankie «wierzgnięcie» pod adresem p. Al. Skrzyńskiego, który «w układzie arbitrażowym polsko-niemieckim pozostawił okronę luki»...

Głos Oeuvree nie był odesobniony, inni korespondenci genewscy również poddali polską propozycję dotkliwej krytyce, najwiedźniej wskutek otrzymanej «nuty». A więc p. Juliusz Sauerwein pisał tego samego dnia (5 bm.) w Matinée, że «nieokreślona manifestacja platoniczna» nie tylko nie wzmocni prestiżu Ligi, ale stawia ją w położeniu klubu, którego członkowie, po długich i poważnych i rozprawach, zdecydowali się ogłosić deklarację, że «naprawdę nie oszukują przy grze w karty». Taki zaś «Pertinax» (p. Andrzej Gerard), zwalczający stale p. Briand'a i pokpiwający sobie z Ligi, zaczął wykazywać na łamach Echo de Paris, że wniosek polski jest bardzo pożyteczny, bo... wykazuje, iż p. Briand niema racji kiedy twierdzi, iż Niemcy zobowiązały się nie uciekać się do siły w razie jakiegokolwiek konfliktu z Polską. «Zadanie Polski zadaje mi kłam — powiada Pertinax (6 bm.) — ślad podrażnienia p. Briand'a. Nawet pełen rezerwy Temps, w artykule wstępującym z 6 września, wykazywał, że propozycja polska, aczkolwiek usprawiedliwiona położeniem naszego kraju, «budzi zbyt dużo obaw»; np. niekiedy twierdzi, że «jest skierowana przeciw Rosji». Nie można powiedzieć aby prasa francuska naszą inicjatywę poparła. Jest w tem sporo sławnych wity, bo grunt w Paryżu wcale nie był w tym punkcie przygotowany. Ale jest również obmierzył zwyczaj publicystów francuskich lekceważenia wszelkich inicjatyw, które są wysuwane przez kogo innego niż Francuzów. Chyba, że są to Anglicy, Amerykanie lub Niemcy. Na to, co mówią przedstawiciele tych trzech narodów, Francuzi zwracają nieco uwagi.  
Kazimierz Smogorzewski.

### Francuski projekt rezolucji.

GENEWA, 16—IX PAT. (Szwajcarska Agencja Telegraficzna). Francuski delegat Paul Boncour przedstawił na odbytem dziś przed południem posiedzeniu komisji rozbrojeniowej Zgromadzenia Ligi Narodów projekt rezolucji, który został przyjęty z żywym zainteresowaniem. Rezolucja za ca państwom będącym członkami Ligi Narodów zawierania układów rozjemczych oraz zwraca się do komisji przygotowawczej konferencji rozbrojeniowej z prośbą, ażeby jednocześnie z projektem w sprawie doprowadzenia do międzynarodowego układu o ograniczeniu zbrojeń zbadała również środki, któreby zapewniły wszystkim narodom niezbędne bezpieczeństwo.

Jako tego rodzaju środki rezolucja wymienia szczególnie odziedzielną w sprawie gwarancji bezpieczeństwa, dokładniejszego sprzecyzowanie postanowień artykułu paktu Ligi Narodów dotyczącego interwencji Rady w sprawie zatargów, wreszcie rewizję postanowień protokołu genewskiego z r. 1924 w sensie ustanowienia skali zobowiązań opartych na położeniu geograficznym, specjalnych interesach oraz układach w kwestii bezpieczeństwa posiadanych przez poszczególne państwa.

### Min. Stresemann u Chamberlaina

BERLIN, 16—9. Pat. Vossische Zeitung donosi z Genewy, że min. Stresemann odbył dłuższą rozmowę z Chamberlainem, który go odwiedził. Rozmowa trwała 2 godziny. Dziennik stwierdza, że dłuższy czas poświęcony rozmowie wskazuje na jej doniosłość. Rozmowa ta ma pozostawać w związku z rokowaniami politycznymi toczącymi się między ministrami spraw zagranicznych mocarstw locarneckich, w których to rokowaniach problemat ewakuacji Nadrenji miał być poruszony. Dziennik przyznaje jednak, że w tej kwestii strona niemiecka zdaje sobie sprawę, iż żadnego decydującego przyrzeczenia nie będzie mogła uzyskać przed nowymi wyborami do izb francuskich. Po rozmowie z Chamberlainem, Stresemann wydał śniadanie dla członków Rady Lig i dla poszczególnych delegatów.

### Sprawa Węgrów siedmogrodzkich.

GENEWA, 16 X. PAT. (Szwajcarska Agencja Telegraficzna). Powołany przez Radę Ligi Narodów dla zjęcia się sprawą zatargu rumuńsko-węgierskiego komitet prawników powziął uchwałę, w myśl której Rumunja ma być uproszona do ponownego wysłania swego przedstawiciela do mieszanego węgiersko-rumuńskiego trybunału rozjemczego, ztem jednak, że wspomniany trybunał będzie miał prawo interwenjować tylko wtedy, gdy optanci węgierscy traktowani będą przez rumuńskie ustawodawstwo rolne w sposób odmienny od pozostałej ludności rumuńskiej. Jak wiadomo mieszanym trybunał węgiersko-rumuński miał interwenjować na rzecz optantów węgierskich, których zdaniem, odszkodowanie przyznane na wywaszczone na cele reformy rolnej majątki ziemskie, było zbyt małe. Rumunja wówczas odwołała swego przedstawiciela w tym trybunał.

### Prez. Hindenburg w Królewcu.

BERLIN 16 IX PAT. Prezydent Rzeszy Hindenburg przybył dzisiaj na krążowniku «Berlin» do Królewca, wityny przez przedstawicieli władz i ludności. Nadburmistrz m. Królewca dr. Lohmeyer wygłosił dłuższe przemówienie, w którym podkreślił, że Prusy Wschodnie oderwane od Rzeszy znajdują się obecnie w ciężkiej sytuacji. Będą jednak wytrzymały wszystkie siły, aby wytrwać na zagrożonej platformie. Prezydent Hindenburg uda się z Królewca na odsłonięcie pomnika wzniesionego na pamiątkę bitwy pod Tannenbergiem.

### Węgiel śląski dla Łotwy.

RYGA, 16—IX PAT. Rada ministrów wyraziła zgodę na zakupienie 50,000 ton węgla śląskiego dla łotewskich kolei żelaznych.

### Głodówka zdrajców stanu w Krakowie.

KRAKÓW 16 IX PAT. «Naprzód» donosi, że 6-ciu oskarżonych o zdradę główną których rozprawa została przez trybunał przysięgłych w krakowskim sądzie okręgowym odroczone, rozpoczęli we środę 14 bm. głodówkę podobną na te zgadania wypuszczenia z więzienia 20-letniej Waldówny, która wraz z nimi oskarżona jest o agitację komunistyczną.

### Wojenny sąd doraźny w Taurogach

6 osób skazano na karę śmierci.

Z Kowna donoszą: W związku z wypadkami w Taurogach obraduje tam wojenny sąd doraźny. Do 12 b.m., sąd, po rozpatrzeniu sprawy zamachowców, wydał wyrok śmierci na: Gudjonisa, Odawasa, Lekawicusa, Paulukasa, Burneckisa i Kazlauskasa. 13 b. m. o godz. 4 rano wyrok został wykonany. Posiedzenia sądu doraźnego trwają w dalszym ciągu. Komisja śledcza dla zbadania wypadków w Taurogach zakończyła swe prace. We czwartek 15 b. m. rano niektórzy członkowie jej powrócili do Kowna. Dn. 13 b. m. sąd doraźny rozpatrywał sprawę jeszcze 7 osób. Przyczem: Ryszarda Wizenberga skazał na karę śmierci, Pranasę Kubliosa niewinnym, a pozostałych skazał na katorgę. Wyrok odnośnie Wizenberga został wykonany.

### Delegacja ludowców u ministra wojny.

Z Kowna donoszą: «Lidische Stimm» podaje, iż 14 bm. odwiedzili Ministra Ochrony Krajowej, pułk. Daukantasa przedstawiciele centralnego komitetu ludowców prof. Łaszas i sekretarz komitetu Strymajitis. Obydwaj omówili z Ministrem wypadki w Taurogach i sprawę aresztów wśród ludowców.

### Dalsze areszty na Litwie.

Według dodatkowych wiadomości otrzymanych z Kowna, dalsze areszty w Kownie i na prowincji trwają. Ostatnio aresztowano w Kownie 18 osób. Sensację wywołało aresztowanie w Szwałach sędziego pokoju, majora rezerwy Linkowiczusa, członka samorządu Szwałabrisa i redaktora litewskich «Nowin Szwałowskich» Pożelty.

### Zniesienie egzaminów języka litewskiego w uniwersytecie kowieńskim.

Z Kowna donoszą: Jak wiadomo, przy Uniwersytecie istniała dotąd specjalna komisja egzaminacyjna, wobec której abiturjenci średnich szkół mniejszościowych składali egzaminy z języka litewskiego. Dn. 12 bm. poddano egzaminom wobec komisji 250 abiturjentów pomienionych szkół. Z liczby tej nie złożył egzaminu 1 tylko abiturjent. Komisja egzaminacyjna stwierdziła, że ostatnie 2 lata wykazały, iż w szkołach mniejszościowych język litewski jest wykładany należycie i wobec tego egzamin z języka litewskiego dla abiturjentów jest całkowicie zbędny. W roku przyszłym abiturjenci pomienionemu egzaminowi nie zostaną już poddani.

### Spóźnione opamiętanie.

Gdybyśmy sobie wyobrazili całą Europę, jako wielki majątek ziemski, jako fermę jednego właściciela, zarówno jak skutki zżubnie i który w poszczególnych krajach, niby częściach swej rozległej majątności, zamierzał przeprowadzać pewne eksperymenty naukowe, to napewno ziemie, określone dziś granicami republiki litewskiej, przeczynałyby na doświadczenia z reformą rolną. W żadnym bodaj dziś kraju rezultat eksperymentu takiego nie mógłby wypaść tak precyzyjnie, «czysto», bez wpływów ubocznych, jak właśnie w republiki litewskiej. Wynik doświadczenia dla takiego właściciela Europy, byłoby ostatecznie decydującym dla jego gospodarki w innych częściach posiadłości.

Litwa bowiem jest przedewszystkiem i wyłącznie krajem rolniczym i nie posiada prawie zupełnie przemysłu; wielki handel z braku stosunków z Polską, a przez to większych dróg tranzytowych, sprowadza się do minimum. Przedewszystkiem zaś podkreślić należy fakt, że kultura rolna drobnej, chłopskiej, własności na Litwie stała zawsze wysoko, wyżej niż przykładem w Polsce. Zdobycze w tej dziedzinie techniki, chemii, rolnictwa ogólnego, ogrodnictwa i t. d. nie były obce chłopowi litewskiemu. Na Litwie nie było tak rażącej różnicy pomiędzy kulturą rolną dworu i zagrody chłopskiej, jak to widzimy na przykład na naszych ziemiach Wschodnich i w Polsce.

Z chwilą ogłoszenia niepodległości republiki litewskiej, przez Litwę chwytęła przedewszystkiem fala wywaszczeniowa. Do reformy rolnej zabrano się bardzo skrupulatnie i intensywnie ją przeprowadzono. Pod jej młotem padały majątki większe i średnie, lepiej i gorzej zagospodarowane, pozostawiając właścicielom działkę 80 hektarów. Demagogia stronnictw politycznych bułała tu «na całego». Poszczególne partie licytowały się wzajemnie w «obdarowywaniu» swych stronników ziemią, aż stała się ta reforma kanonem niejako patriotyzmu litewskiego, niewzruszoną tezą niepodległego państwa, i nie stało w Litwie partii, któreby przeciwko tej uświęconej prawdzie, rękę swą podnieść śmiała.

Tak było z początku. Przyszły lata doświadczeń późniejszych. Fatalny bilans tego eksperymentu rzucił się każdemu w oczy. Ogólny upadek rolnictwa, zubożenie kraju, zmniejszenie produkcji, wywozu, w roku zeszłym nawet brak chleba.

Już przywódcy chrześcijańskich demokratów będąc u władzy zastanawiali się nad zgubnymi skutkami tak przez nich propagowanej reformy rolnej. Gdy urzędowa «Litwa» przyznała raz otwarcie w polemice ze «Słowem», że reformę rolną przeprowadzono ze względów politycznych, gdyż chodziło o wywaszczenie Polaków, mogły to ktoś uważać za wysoko posunięty cynizm polityczny, w rzeczywistości było to jednak tłumaczenie się z zgubnych skutków tej reformy. «Jednakże i chrześcijańskademokracja nie ośmieliła ani wówczas, ani później wystąpić otwarcie przeciwko niej, czując się za słabą. Z reformą rolną na Litwie stało się tak, jak z nawiązaniem stosunków z Polską: każdy widział konieczność zmiany, ale każdy bał się wystąpić pierwszy z tym wnioskiem. Rząd w Kownie wciął był za słaby.

Po przewracie 17 grudnia do steru przyszedł wreszcie rząd silny. Rząd p. Woldemarasa ma niewątpliwie swe wobec Litwy zasługi. Wyteczył on przedewszystkiem wszystkie działa przeciwko demagogii partyjnej. W walce z nią, zwyciężył. Rozpędził Sejm i przez to wzmocnił jeszcze swą pozycję w kraju. Od początku swego istnienia rząd Smetony i Woldemarasa zwrócił się przeciwko reformie rolnej, a organ rządzącego stronnictwa łautiników «Lietuvis» rozpo-

czą całą kampanję przeciwko reformie rolnej, wykazując błędy zasadnicze, zarówno jak skutki zżubnie i to podłoże, na którym powstała demagogia stronnictw politycznych, nic z troską o podniesienie wewnętrznego gospodarstwa państwa nie mająca wspólnego. Rzecz zrozumiała, że akcję taką mogli podnieść tylko rzad, który tej demagogii się nie obawiał.

«Lietuvis» rzucił w twarz «trybunom ludu» prawdę o reformie rolnej i nie potrzebował się obawiać, że jakies tam «Lietuvos Znios» czy «Socjaldemokratos» odpowie na to wykazem cyfr, bo one przemawiają właśnie najskuteczniej przeciwko reformie agrarnej. Nie zawahano się nawet ogłosić w pismach rządowych listu w tej sprawie ks. Radziwiła. — Wreszcie źródła miarodajne w Kownie oświadczyły się zupełnie otwarcie przeciwko reformie rolnej, jako eksperymentowi szkodliwemu. Ostatnia wiadomość jakąśmy podaliśmy w «Słowie», a która przeczy słowom premiera Woldemarasa w wywiadzie zamieszczonym w tymże numerze, zdaniem naszym polega na pewnym nieporozumieniu. Dotychczas potwierdzenia tej wiadomości w organach rządowych kowieńskich nie znaleźliśmy.

Charakterystycznym jest, że hasła przeciw reformie rolnej przez obecny rząd kowieński wysuwane, znajdują stosunkowo mały sprzeciw opozycji, niż się to ma z innymi zmianami projektowanymi lub też już przeprowadzonymi. Zżubność reformy agrarnej staje się coraz wyraźniejsza dla wszystkich.

Oczywiście jest już dziś zapóźno. O scalenie rozparcelowanych majątków mowy naturalnie być nie może. Większość majątków jest już rozparcelowana. Litwa tak jak inne państwa targnęła się na eksperyment, który się nie udał. Litwa padła ofiarą demagogicznego hasła, wywaszczanego dla poszczególnych ambicji, karier, kieszeni wreszcie. Opamiętanie przyszło za późno, ale przyszło bo przyjęć musiało.

To doświadczenie Litwy z reformą rolną, które się jej obeszło tak drogo, winno być dla nas przestroga, tem skuteczniejsza, ile że w Polsce jest jeszcze czas ku jej powstrzymaniu. Eksperyment tego pólka doświadczonego wypadł nader negatywnie.

### Niemcy o nowych członkach Rady Ligi Narodów.

BERLIN, 16—9. Pat. Prasa niemiecka omawia wynik wyborów do Rady Ligi Narodów naogół w tonie spokojnym. Najbardziej otwarcie komentuje wybory do Rady Deutsche Allgemeine Zeitung oświadcza, że na miejsce dwóch wasalów Francji, Belgii i Czechostawacji, wchodzi obecnie do Rady dwa państwa niezależnie Kanada i Finlandja, co dla Niemiec nie stanowi ziej zmiany. Pożatem doniosłym jest fakt odrzucenia propozycji ponownego wyboru Belgii do Rady. Stwarza to bowiem popadany precedens przeciwko Polsce. Wydaje nam się rzecz zrozumiałą samo przez się — pisze dziennik — że i Polska także utraci swe miejsce po upływie kadencji jej mandat.

Vorwaerts oświadcza, że Finlandja popierana zeszłego roku przez Niemcy, nie zdołała przeprowadzić swej kandydatury, obecnie zaś została wybrana do Rady mimo to, że Niemcy głosowały przeciwko niej. Niemcy zajęły takie stanowisko nietylko ze względu na stosunek do Rosji lub z tego powodu by miały cokolwiek przeciwko Finlandji, lecz jedynie ze względu na osobę dotychczasowego delegata finlandzkiego w Lidze Narodów Ericha, który w r. 1926 zajął nieprzychylnie dla Niemiec stanowisko w sprawie paragrafu 16 statutu Ligi. Dziennik stwierdza dalej że delegacja niemiecka oddała przy wyborach do Rady swoje głosy na Cubę, Kanadę i Portugalję.

### Zjazd w Dzikowie.

WARSZAWA, 16 IX, (tel. wł. Słowa) Zjazd polityków konserwatywnych w Dzikowie wywołał w Warszawie duże wrażenie. W zjeździe wzięli udział z ramienia Organizacji Zachowawczej Pracy Państwowej ks. Eustachy Sapieha i ks. Zdzisław Lubomirski, z ramienia Prawicy Narodowej b. namiestnik p. Michał Bobrzyński, ks. Janusz Radziwiłł, hr. Wojciech Rostworowski, hr. Baworowski, prof. Estreicher, red. Beaupre, z ramienia Stronnictwa Chrześcijańsko-Narodowego pp. sen. Szułdrzyński i pos. hr. Żółtowski, pp. Rudziński, Czarniecki, Piasecki, Ohanowicz, Komorowski. Tematem obrad zjazdu była sytuacja wewnętrzna oraz ewentualne wybory. Na zjeździe byli również pułk. Walery Sławek i mjr. hr. Grocholski.

### Sejm i Rząd.

#### O samodzielności Sejmu.

WARSZAWA, 16 IX (tel. wł. Słowa) Dziś popołudniu odbyło się posiedzenie komisji porozumiewawczej Sejmu i Senatu dla uzgodnienia proponowanych zmian artykułu 26 Konstytucji. Jak wiadomo wniosek ten, zmierzający do zmiany Konstytucji w kierunku samorozwiązalności uchwalony przez Sejm i zmieniony w swoim czasie przez Senat był główną przyczyną zamknięcia ubiegłej sesji parlamentu przez Prezydenta Rzeczypospolitej a zwołanie obecnej sesji nadzwyczajnej obu izb ustawodawczych miało na celu załatwienie tej sprawy. Jednakże obecnie przywódcy stronnictw, którzy początkowo projekt o samorozwiązalności usilnie popierali obecnie na konferencji, która się odbyła przed paru dniami w prywatnym mieszkaniu Marszałka Rałaja, doszli do wniosku, iż w chwili bieżącej kwestja samorozwiązalności jest rzeczą drugorzędą gdyż zbliża się moment upływu kadencji obecnego Sejmu.

Po południu odbyło się posiedzenie komisji porozumiewawczej Sejmu i Senatu dla uzgodnienia proponowanych zmian art. 26 Konstytucji. W zebrańiu tem wzięli udział posłowie Główni (ZLN), Kiernik (Piast), Bałłucki (Wyzw.) oraz senatorowie Bielański (ZLN), Thullie (Ch.D) i Koerner (Kolo Żyd.) Po krótkiej dyskusji ustalono, iż odnośny ustęp art. 26 otrzymuje następujące brzmienie: «Sejm i Senat mogą się rozwiązać i oznaczyć termin nowych wyborów mocą uchwały jednej z tych izb, powziętej większością ustawowej liczby członków danej izby. Równocześnie w obu wypadkach z samego prawa rozwiązuje się druga izba. Wniosek o rozwiązanie się musi być podpisany conajmniej przez 1/3 część ustawowej liczby posłów względnie senatorów. Przepis tego ustępu dotyczy tylko izb wybranych poraz pierwszy na podstawie niniejszej Konstytucji z dn. 17 marca 1921 r.»

W ten sposób rozbieżność w sprawie samorozwiązalności między Sejmem a Senatem została załatwiona. Projekt powyższy ma być uchwalony na najbliższym posiedzeniu Senatu.

#### Marszałek Piłsudski wraca do Warszawy.

WARSZAWA, 16 IX, PAT. Dnia 22 b. m. powraca do Warszawy pan prezes Rady Ministrów marszałek Józef Piłsudski.

#### Powrót vice-premjera Bartla.

WARSZAWA, 16 IX, (tel. wł. Słowa) Dziś o 4-tej popołudniu powrócił z Druskiem vice-premjer Bartel, który złożył Marszałkowi Piłsudskiemu sprawozdanie z sytuacji jaka się wytworzyła w związku z zwołaniem sesji sejmowej. Minister Knoll który wyjechał razem z p. Bartlem do Druskiem, powrócił do Warszawy jutro.

#### Pierwsze posiedzenie Senatu w czwartek.

WARSZAWA, 16 IX, PAT. Na dzisiejszym posiedzeniu konwentu sejmowym Senatu, które się odbyło pod przewodnictwem marszałka Senatu Trampczyńskiego, postanowiono, iż pierwsze posiedzenie Senatu odbędzie się dn. 22 b. m. t.j. w przyszły czwartek o godz. 11-ej przed południem. Porządek dzienny będzie ustalony na następnym posiedzeniu konwentu sejmowego, który zbierze się we środę dn. 21 b. m. o godz. 12-ej w popołudniu.

**Jan Bułhak** artysta fotograf  
 Jagiellońska 8, tel. 968, Przyjmuje 9—6

# ECHA KRAJOWE

## Rozwój scalania gruntów włościańskich w Dzisieńszczyźnie.

Głębockie, 14 go września.

Powiat Dzisieński, jako położony w sąsiedztwie Witebszczyzny, już przed wojną ulegał prądowi scaleniowemu, który stamtąd rozszerzał się na położone blisko powiaty.

Jak kamienie rzucone do wody, tak i wpływy wsi, skomasowanych za czasów Sielipina, zataczał coraz dalsze kęgi, a włościanie nacierali się przekonując o dogodności posiadania ziemi w jednym kawałku, chętnie się na komasację zgadzali.

Scalano przedewszystkiem te wsie, w których większość głosów za tem się odezwała. Jednak bywały wypadki, gdy głos jednostki (nie mającej nic do stracenia) równoważył głosom pozostałych włościan i wtedy zatrącał ten otrzymany działkę najgorzej ziemi... lecz gdy pracą swą i siłą woli zdołał na niej nie tylko się utrzymać, lecz i dorobić czegoś, pozostali włościanie tłumnie przenosili się na nowe gospodarstwa, słusznie twierdząc, że jeśli ten dał sobie radę na nieużytkach, to oni na lepszym gruncie jeszcze lepiej potrafią się zagospodarować.

W ten czy inny sposób ruch scaleniowy coraz bardziej wzrastał:

w r. 1907 scalono 7 wsi — 122 dziesięcin *)
" 1908 " 4 " — 502 "
" 1909 " 6 " — 1618 "
" 1910 " 15 " — 3100 "
" 1911 " 7 " — 820 "
" 1912 " 9 " — 1290 "
" 1913 " 7 " — 2045 "
" 1914 " 4 " — 812 "
" 1915 " 4 " — 643 "

W czasie wojny ruch scaleniowy ustał i jedynie za czasów okupacji niemieckiej kilka wsi scalilo się samorzutnie.

Po wojnie scalenie rozpoczęło się w 1924 r.:

w 1924 r. scalono 4 wsie — 670 ha
" 1925 r. " 10 wsi — 1835 "
" 1926 r. " 34 " — 8389 "

Scalone już niemal zupełnie są gminy, położone przy granicy: i Miłajewska, Jazieńska, Prozorocka — potem: Szarkowska, Stefanowska, Hermanowicka, Głębocka, róg Porplickiej i Dokszyckiej, Tumikowicka — stąd ruch scaleniowy posuwa się coraz bardziej na zachód tak, że w roku bieżącym scalono już 49 wsi — 12608 ha i w najbliższym czasie mają być scalone 7 wsi 715 ha.

Przeprowadzenie jednak scalenia wsi w całym powiecie z zupełnolnieniem tych włościan, którzy nie mają dostatecznej ilości gruntu, napotyka na coraz większe trudności.

Przedewszystkiem w powiecie naszym brak jest większych włości ziemskich. To też zupełnolnienie odbywa się z gruntów rządowych, co przedstawia tę niedogodność, że są to przeważnie lasy i bagna, a także linja graniczna jest nierówna i wydzielenie odpowiednich działek jest bardzo trudne.

Oprócz tego pęd scaleniowy jest obecnie większy od zdolności naszego urzędu ziemskiego (w obecnych warunkach zdolność ta nie wzrosła ponad scalenie 50—60 wsi — 13—14 tys. ha rocznie).

Zaspokojenie wszystkich, napływających do urzędu podań, wymagałoby zwiększenia budżetu urzędu ziemskiego, gdyż zostało jest etatów geometrycznych, a także i urzędników, którzy nie mogą podjąć nawałoty pracy. Jest jeszcze jeden słaby punkt naszej pracy scaleniowej, a mianowicie brak ustawy spadkowej, dzięki czemu już teraz cały szereg wsi, scalonych za czasów rosyjskich, wymaga ponownego scalenia. J. J.

\*) Podana tu ilość ziemi, wynosi ziemię posiadaną przez te wsie przed scaleniem, razem z gruntem dodanym.

**Dr J. Burak**  
 akuszerka choroby kobiece  
 POWROCIŁ, Zawalna 16, tel. 564.

## TERESA NEUMANN

Nihil est quod Deus effice re non possit

Ze względu na to, że coraz głośniej robi się w prasie zagranicznej — a po części i naszej (patrz np. «Ex press» Warszawski z 14-go bm.) — o Teresie Neumann z Konnersreuth, krwawiczej co piątek slygmatami z głowy, boku, rąk i nóg, uważamy za wskazane przytoczyć w skrupulatnym streszczeniu dwie relacje o tym fakcie, poruszającemu żywo opinię publiczną.

Uderza przedewszystkiem nieprzerwana ciągłość samego objawu. Już przecie w roku 1224-tym, dwa lata przed śmiercią, otrzymał slygmaty św. Franciszek z Assyżu. Niemniej głośna «slygmatyzowana» była, jak wiadomo, św. Katarzyna Sienieńska. Wystarczy przypomnieć Katarzynę Emmerich z początków XIX-go wieku, a teraz oto — Teresa Neumann, 29-letnia córka krawca wioskowego, powiedzmy miasteczkowego, z północnej Bawarii! Konnersreuth leży w górzyńskiej okolicy między Bayreuthem a Franzensbadem.

Nie mamy tedy przed sobą żadnego — fenomenu. Rzeczy to widziane,

## WIDZE, pow. Brasławski.

— **Obława tytoniowa.** Dnia 5-go września zakończona została obława, wyznaczona przez Wileński Urząd Skarbowy Akcyz i Monop. państw. na terenie nielegalnych plantacji tytoniowych w powiatach Brasławskim, Dziśnieńskim, Postawskim, Wilejskim i Molodeczańskim, która trwała w przeciągu 5 tygodni.

Zmobilizowani funkcjonariusze kontroli skarbowej objeżdżali wsie w gminach wiejskich, niszcząc nielegalne plantacje i spisując protokoły. Wyniki obławy bardzo dodatnie, bo spisano przeszło półtora tysiąca protokołów za ujawnione nielegalne plantacje tytoniowe, przeważnie mniejsze, od 1-go do 10 metr. kwadr. Funkcjonariusze skarbowi wykonali dane im polecenie z całą sumiennością i oddaniem się sprawie, pełniąc ciężki swój obowiązek ze stoicyzmem i godnością. Wyniki obławy były by jeszcze lepsze, gdyby urzędników zaopatrzone w wystarczającą gotówkę potrzebną na rozchody podróży i życie w drodze. Udzielony bardzo skromny zasilek uniemożliwiał dla wielu potrzebne dojazdy do oddalonych wsi, wielu odbywało podróże piechotą, przechodząc dziesiątki kilometrów na skwarze słonecznym i kurzu, częstokroć niedożywając w drodze. Wygląd objawiających urzędników, w ostatnim tygodniu obławy był bardzo smutny i pożałowania godny. Opaleni słońcem, okurzeni, strasznie wychudzeni, zniszczone ubranie o druty kolezaste w ogrodach, pokrajane szkłem obuwie, dostatecznie ilustrowały stan dzisiejszego urzędnika skarbowca. Wogóle wyprawa ta skądinąd potrzebna i bardzo na dobre będąca, była bardzo lekko obmyślana. Wyznaczona marszruta i dnię pracy w ciągu 5 tygodni nie przewidywały ni dnia wycoczynku, ni świąt, ni godzin pracy, chociaż każdy z urzędników wykonywał służbę w innych powiatach, w znacznym oddaleniu od swej stałej siedziby. Vox.

## BRZEŚĆ n. BUGIEM.

— **Nominacja.** Dekretem Ministra Poczt i Teleg. obecny naczelnik urzędu pocztowego Nr. 1 w Brześciu n. Bugiem p. Franciszek Żyliński został ostatnio mianowany dyrektorem Głównego urzędu pocztowego Nr. 1 w Warszawie. P. Żyliński, kawaler orderu „Odrodzenia Polski” piastował ostatnio urząd prezesa Rady Miejskiej w Brześciu.

## Stosunek Labour Party do Rosji.

LONDYN, 16. IX. EAT. W ogłoszonym wczoraj na posiedzeniu Labour Party przemówieniu Clyns powiadał, że decyzje kongresu Trade Unionów nie oznaczają oziębienia stosunków przyjaźni pomiędzy kongresem a ludem rosyjskim, lecz są wyrazem wzrastającego potępienia wyzywającej postawy i taktyki przywódców sowieckich organizacji robotniczych. Mówca podkreślił szczerą chęć utrzymania nadal jaknajlepszych stosunków z ludem pracującym w Rosji zarówno w dziedzinie zawodowej jak i uczuciowej pod warunkiem, że Rosjanie przestaną wtrącać się do wewnętrznych stosunków pracy w państwie angielskim. Mówca jest zdania, że Rosja nie zdoła nagiąć do swojej ideologii mas pracujących Anglii ani drogą groźby, ani też przez propagandę, ale mogłaby to uczynić wykazawszy, że zasady ekonomiczne, które stosuje u siebie, są nie tylko praktyczne ale również zapewniają narodowi rosyjskiemu wyższą niż gdzieindziej stopę życiową.

## Pożyczka polska w Nowym Yorku.

NOWY-YORK, 16 9. Pat. 8 proc. pożyczka polska osiągnęła wczoraj na giełdzie nowojorskiej kurs 100.

# Zajście na Westerplatte. Policja gdańska w poszukiwaniu generała Zagórskiego.

Komunikat Biura prasowego Senatu w. m. Gdańska.

GDANSK, 16. IX. -27. PAT. Biuro prasowe senatu w. m. Gdańska ogłasza następujący komunikat: W związku z wiadomością prasy polskiej a zwłaszcza z doniesieniem „Rzeczypospolitej” która podała szczegóły o tem, że zaginiony polski generał Zagórski jest wzięty mimo swej woli na Westerplatte, odnośnie władze gdańskie czuły się zniewolone stwierdzić, że w danym wypadku chodzi o pozabawienie wolności, które według praw gdańskich stanowi czyn karygodny. Polski przedstawiciel dyplomatyczny zawiadomiony został o tem, że urzędnicy policji pod przewodnictwem kierownika gdańskiej policji kryminalnej udali się Westerplatte.

Dowódca Westerplatte zawiadomił przez sierżanta urzędników gdańskich, że Westerplatte jest terenem polskim i że czynności urzędowe ze strony urzędników gdańskich bez zezwolenia polskiego przedstawicielstwa dyplomatycznego dopuszczone być nie mogą. Później polskie przedstawicielstwo dyplomatyczne zakomunikowało prezydentowi policji gdańskiej, że władze polskie same zbadają ostatecznie, czy Zagórski znajduje się na Westerplatte, czynności urzędowe ze strony gdańskiej są wobec tego niepotrzebne. Władzom gdańskim nie pozwolono więc zbadać Westerplatte, która według decyzji układu i memorandum wys. Komisarza Ligi Narodów jest terenem gdańskim i podlega gdańskim ustawom, — i stwierdzić, czy gdańskie usiwy karne zostały tam naruszone.

## Jak odbyło się najście policji gdańskiej na Westerplatte

Korespondent PAT dowiadywa się, że w czwartek 15 b.m. o godz. 10 rano do biura składów amunicyjnych wojsk polskich na Westerplatte zgłosiło się 6 panów, z tych dwóch w mundurach policyjnych i 3 cywilnych w towarzyszywie sędziego śledczego, który zażądał od warty wpuszczenia w obręb Westerplatte celem dokonania rewizji w poszukiwaniu generała Zagórskiego, który jak oświadczył ów sędzia śledczy według „urzędowych wiadomości polskich wzięty ma być na Westerplatte”

Dowódca składów amunicyjnych komandor Czechowicz odmówił przedstawicielom policji gdańskiej wstępu, odsyłając ich do wydziału wojskowego komisarjatu generalnego Rzeczypospolitej w Gdańsku, podkreślając, że bez zezwolenia władz przełożonych t. j. polskiego przedstawicielstwa dyplomatycznego nie może nikomu udzielić prawa wstępu do składów amunicyjnych wojsk polskich na Westerplatte.

Postępowanie władz gdańskich jest zupełnie niezrozumiałe wobec: miarodajnego oświadczenia Komisarjatu Generalnego Rzeczypospolitej w Gdańsku, że generał Zagórskiego na Westerplatte nie ma, ale widocznie senat gdański dla swych celów demagogicznych komentarz umieszczony w piśmie «Rzeczypospolita» uznał za miarodajne wyturzenie polskie, aby wziąć stąd asumpt do wystąpienia, o które polskie władze śledcze z pewnością nie zabiegaly.

## Gen. Czen wzywa do rewolucji.

MOSKWA, 16—IX. PAT. Moskiewska radiostacja ogłasza oświadczenie Eugenjusza Czena, b. ministra spraw zagranicznych rządu w Wuhan w sprawie stanowiska jego wobec ostatnich wypadków w Chinach. Czen oświadcza, że zmiany, jakie miały miejsce w Chinach od czasu jego wyjazdu stamtąd, doprowadziły do tego, że rząd narodowy przestał istnieć jako czynnik polityki realnej. Wskutek zdrady militarystów z Wuhan i Nankinu, Kuo Min Tang stracił swój autorytet jakim się cieszył uprzednio. Czen wzywa wszystkich wiernych zwolenników Sun Yat Sena, aby zgromadzili się dookoła wódwoy po Sun Yat Senie w celu prowadzenia walki mającej przygotować przyszłą rewolucję w Chinach.

## Kap. Mackintosh wyleciał do Ameryki.

LONDYN, 16. IX. Pat. Kapitan Mackintosh przedsięwziął lot do Ameryki. Jest on pilotem Królewskiego Towarzystwa „Airways”. Obleciał z aerodromu w Baldannel na samolocie „Princess Ksenia” w towarzyszywie majora Fitzmura z wojsk lotniczych wojsnego państwa irlandzkiego. W chwili startowania padał deszcz, warunki jednak meteorologiczne nad Atlantykiem były — jak głoszono komunikaty — pomyślne.

## Nieslychane upały w N. Yorku.

NOWY-YORK 16 IX PAT. Idąca z zachodu fala upałów dotarła już do Nowego Yorku, gdzie termometr wskazywał wczoraj 90 st. F. Jest to najwyższa z notowanych dotychczas temperatur w m-cu września. W ciągu ostatnich dwóch tygodni wskutek upałów zmarło w Chicago 25 osób.

## Ucieczka przywódców putschu litewskiego do Wilna?

W dniu wczorajszym rozeszła się w Wilnie pogłoska, że granicę polsko litewską niepostrzeżenie przekroczyło ponownie trzech wybitnych przywódców socjalistycznych na Litwie. Mianowicie kpt. Majus, Pleczkajs organizator powstania w Olicie i Mironas. W ciągu dnia wczorajszego mieli się oni rzekomo znajdować w Wilnie i zgłoszili się do blura meldunkowego w poszukiwaniu poprzednio zbiegłych Popiaskasa i Kiedysa. Wszelako nie znalazłszy adresów poszukiwanych, udali się w niewiadomym kierunku. Jak stwierdzono dotychczas nie zgłosili się oni u władz wojewódzkich i o przyznanie im prawa azylu nie zabiegali.

Zamieszkały obecnie w Wilnie uprzednio zbiegły poseł frakcji socjal-demokratycznej, Popiaskas, na pytanie w tej sprawie, oświadczył, że nie mu nie jest wiadome i że wspomnianych socjalistów nie widział, że wszelako jest możliwym, że szukali schronienia w Wilnie.

Okregowy komitet P. P. S., do którego zgłosili poprzedni zbiegowie z prośbą o opiekę, również nie umiał dać żadnych wyjaśnień. Zachodzi przypuszczenie, iż zbiegowie z Litwy umyślnie zacierają wszelkie ślady swej ucieczki.

Według informacji z osnagłych późną nocą u władz miarodajnych w Wilnie, wiadomość o ucieczce wzmankowanych do Wilna, jeszcze nie znalazła potwierdzenia.

## Rozmowa v. premjera Bartla z marszałkiem Trampczyńskim. Z galerji Genewskiej.

Treść czwartkowej rozmowy vice-premjera Bartla z marszałkiem Senatu Trampczyńskim nie jest znana. Zapytywany w tej sprawie vice-premjer Bartel nie odpowiadając wprost na pytanie oświadczył:

— P. marszałek Trampczyński domagał się odemnie wyjaśnienia mu wielu kwestyj dotyczących parlamentu... Ja widzę horyzont zachmurzony; p. Trampczyński, choć poważny wiekiem, wyobraża sobie rzeczy w barwach jasnych.

— Mówili panowie o terminie zamknięcia obecnej sesji i rozwiązaniu izby?

— Oh... oh!.. Dyskutując z marszałkiem Trampczyńskim przeszedł godzinę, dotknąłmy zaledwie początku, a pan chciałby wiedzieć, co będzie na końcu. Oświadczyłem p. Trampczyńskiemu, że mogę mu udzielić dokładnych informacji na wąskim odcińku spraw gospodarczych, któremi się wyłącznie zajmuję w gabinecie.

— Przecież spraw gospodarczych na tapecie obecnej sesji nadzwyczajnej niema...

— Właśnie. O zagadnieniach zaś politycznych decyduję nie ja. Powiedziałem więc p. marszałkowi Senatu, że nie mogę z nim mówić o tem, o czem nie mogę decydować, a co zależy od Marszałka Piłsudskiego, do którego jadę dzisiaj. Nie ja jestem, jak wiadomo, szefem rządu. Jest nim Marszałek Piłsudski, którego zdanie ma duży ciężar gatunkowy. To zdanie zaważy na dniach najbliższych parlamentu.

## Min. Zaleski do Genewy nie pojedzie.

Jakkolwiek stan zdrowia min. spraw zagranicznych p. Zaleskiego stale się polepsza, to jednak wyjazd p. ministra do Genewy, wobec kończącej się w dniach najbliższych sesji Ligi Narodów, nie dojdzie zapewne do skutku.

## Nowe konsulaty polskie.

W najbliższym czasie mają powstać nowe konsulaty polskie w Egipcie, Chinach, Indjach, Persji oraz Austrii, przyczem wydatki na ten cel zamieszczone będą już w preliminarzu budżetowym na rok 1928-9. Zamiar utworzenia tych konsulatów powstał pod wpływem memorjału związku eksporterów polskich w Łodzi, który wskazywał na konieczność otwarcia konsulatów w ośrodkach mających przyczynić się do propagandy naszego przemysłu włókienniczego.

## Sąd Marszałkowski w sprawie pos. Popiela.

WARSZAWA 16. IX. (tel. wł. Słowa) Marszałek Rataj przed wyznaczeniem Sądu Marszałkowskiego w sprawie posła Popiela, którego działalność w „Protekcji” i Związku Kooperatywu wyraźnie podkreślił wyrok na generała Zymierskiego stwierdzający, że pos. Popiel był głównym czynnikiem nadużycia, zwrócił się do prezesa Sądu Wojskowego przy D. O. K. i o przesłanie aktów sprawy.

## Posel Dymowski prosi o wyznaczenie sądu.

WARSZAWA, 16 IX. PAT. Posel Dymowski (CH D.) zwrócił się do marszałka Sejmu z prośbą o wyznaczenie sądu marszałkowskiego dla rozpatrzenia zarzutów, jakie stawiano mu w prasie w wiązku z przymusową likwidacją Banku Narodowego.

## Pos. Paszczuk porzucił komunistów.

WARSZAWA, 16. IX. PAT. Pose Andrzej Paszczuk zgłosił wczoraj na ręce p. marszałka Sejmu wystąpienie z komunistycznej frakcji poselskiej.

**LEKCJE MUZYKI** FORTEPIAN I TEORJA  
 UDZIELA **Michał Józefowicz** profesor Konserwatorium  
 ul. św. Jakóbska 6 — 1. Przyjm. 11 — 12 i 4 — 5 godz.



P. Austen Chamberlain, angielski minister spraw zagranicznych.



P. Arystydes Briand, minister spraw zagranicznych Francji.

## Za fałszywe wiadomości o gen. Zagórskim.

WARSZAWA, 16 IX. PAT. Komisarjat rządu podaje do wiadomości, że redaktor odpowiedzialny czasopisma „Rzeczypospolita” został pociągnięty do odpowiedzialności sądowej za zamieszczenie w dodatku nadzwyczajnym „Rzeczypospolitej” z dn. 13 b.m. wiadomości nieprawdziwej wiadomości o ukryciu gen. Zagórskiego wbrew jego woli na Westerplatte i o tem, jakoby władze śledcze o miejscu ukrycia gen. Zagórskiego wiedziały.

WARSZAWA 16 IX. PAT. Komisarjat rządu podaje do wiadomości, że dn. 16 b.m. zostały zajęte N-ry 36 78 z datą 13 września 1927 r. czasopism pod nazwą „Hasło Ludu” i „Głos Ludu” z powodu artykułu p.t. „Ojpowiedz na pytanie”, zawierającego wiadomości nieprawdziwe wiadomości o ukryciu gen. Zagórskiego wbrew jego woli na Westerplatte i o tem, jakoby władze śledcze o miejscu ukrycia gen. Zagórskiego wiedziały.

Administracja „Słowa” poleca ofiarności Sz. Czytelników, rodzinę znajdującą się w nędzy, składającą się z rodziców suchotników i trojga małych dzieci. Łaskawe ofiary prosimy składać w Adm. „Słowa” dla „rodziny w nędzy”.

**Dobry towar**  
 to najlepsza reklama  
 otem wiedzą ci, którzy piją  
**herbata**  
**PELSTAC**  
 No 105

Oczy nie mogą oderwać od tej siedzącej na łóżku, wynędzniałej postaci. Starca twarz cała w ekstazie. Oczy nikogo dookoła nie widzą. Usta nawpół otwarte. Ręce jakby bezwolnie naprzód wyprężone zdają się szukać czegoś po pustce, potem skrzyżowują się na piersiach rozpaczyliwym jakimś gestem. Oczy szklane, wpatrzone przed siebie, przerażone... patrzy, patrzy... powieki we krwi... pozlepienie krwią rzęsy... Naliczam siedm sznurków krwi sączących się po twarzy. W miarę wzmaganja się ekstazy, krwi płynie coraz więcej, coraz więcej... Po południu oczy formalnie zaleane krwią. Krew spływa po szyi, czerwieniac koszulę, po której leczą się krople czerwone. Na białych, jakby przezroczytych rękach wystąpiły krwawe slygmaty — gwoździ Chrystusowych. Dwakroć widziałem ją: wówczas gdy ekstaza dochodziła do kulminacyjnego jakby kryzysu i potem, gdy Teresa po ustaniu ekstazy, po widzeniu Golgoty, leżała nawpółżywa, blada jak trup na poduszkach, pograżona we śnie. I oba razy czulem, że dzieje się przed memi oczami coś — nieprawdopodobnego, coś nieslychanego... Obecni w izbie ludzie stoją u

znane, stwierdzone aż nadto niezbicie. Cóż przedewszystkiem mówi Kościół, abyśmy się mogli przystosować do jego stanowiska wobec tego rodzaju — podkreślamy raz jeszcze — fakt? Sobór Watykański nie tylko nie podaje prawdziwości wszystkich cudów za artykuł wiary katolickiej, lecz nawet nie ogłasza żadnego cudu w szczególności za taki, w który wierzyć jesteśmy obowiązani, czyli za artykuł wiary. Sobór Watykański w kanonach swoich potępia jako herezytyków tylko tych, którzy zaprzeczają możliwość, rzeczywistości lub siły dowodowej wszystkich cudów, jakie można przytoczyć na korzyść Chrystjanizmu.\*\*) Inszemi słowy prawa katolickie obowiązują jest wierzyć w cudy wogóle, w możliwość istnienia cudów, natomiast niema obowiązku wierzyć, że poszczególne jakiś wypadek jest cudem. Tedy co do wierzenia lub niewierzenia w cudowność slygmatów Teresy Neumann ma każdy katolik, aby się tak wyrazić, daną mu

\*) «Stownik Apologetyczny Wiary Katolickiej» opracowany i wydany przez ks. Wł. Sześciński. Warszawa. 1894. (Tom I, str. 289).

Emigracja polska we Francji.

Uwaga nad książką p. dr. J. Rozwadowskiego.

Słabą stroną pracy p. dr. J. Rozwadowskiego jest traktowanie emigracji zarobkowej polskiej we Francji bez uwzględnienia podłoża gospodarczego Francji poza depopulacją...

Warunki powojenne uczyniły z Francji teren imigracyjny. Słany Zjednoczone, Kanada, Australia, Brazylia i Argentyna wyrosły z imigracji...

Ustawa z dnia 11 sierpnia 1926 r. zabrania używać do pracy cudzoziemca, który nie posiada dowodu osobistego...

Niewłok pobyt we Francji, ale nawet wyjazd robotnika polskiego z tego państwa jest opodatkowany...

W prawie stowarzyszeń i związków robotnik cudzoziemski we Fran-

Ludzie zdolni i energiczni zamieszkałi po wsiach i miasteczkach znani i dobrze widziani w swojej okolicy...

cierpieć. Czy się boję przebywanych mak? Bynajmniej. Wiem, że Pan Bóg chce przemiennie coś uczynić. Mówił mi głos, który słyszałam: «Więcej zbaw dusz cierpienie niż najpiękniejsza karnia».

Teresa ma w sobie jakąś dziecięcą naiwność. Wzjętą następują jedną po drugiej; każda trwa mniej więcej kwadrans; Teresa, aczkolwiek bezgranicznie wyczerpana, odzyskuje w interwałach dziecięcą bez troski i nie zdradza najmniejszej trwogi wobec ponownych udręk, które wie, że niebawem się powtórzą.

Nie jest chorą w utartem rozumieniu. Trapią ją tylko dolegliwości nerwowe, które również z absolutnym znośi stoicyzmem.

Badają stan tej prostej, chłopkiej dziewczyny oglądającej w ekstazycznym widzeniu krajobrazy, rzeczy, ludzi, o których nie miała dotąd pojęcia, o których nawet istnieniu nie wiedziała...

Tymczasem zaś tworzy się dookoła „jasnowidzącej z Konnersreuth”

cji jest ograniczony. Zarządy związków zawodowych, oraz cała ich administracja według ustawy z 1884 r. winny składać się z Francuzów...

Podając bardzo ważne fakty z zakresu warunków prawnych i życia naszej kolonii we Francji, dr. Jan Rozwadowski (nie należy go mieszać z dr. Janem Rozwadowskim, autorem pracy „Parcelacja w świetle ustaw pruskich”...

„Dziś spotyka się we Francji wiele Francuzów o polskich nazwiskach. Ludzie ci zaledwie wiedzą, że są pochodzenia polskiego. Wielka emigracja polityczna z roku 1831 rozplynęła się w morzu narodu francuskiego...

Czynnikami przeciwdziałającym asymilacji jest potępienie małżeństw mieszanych, uświadamianie sobie swego antagonizmu z asymilatorami, a co do emigracji wiara w powrót do kraju przeciwdziała wynarodowieniu...

Autorem wypowiedzią poglądu, że emigracja polska we Francji może być pozytywnym czynnikiem wzmocnienia przyzmięra polsko-francuskiego. Poglądu owego znajduje się w sprzeczności z faktami podanymi przez tegoż p. J. Rozwadowskiego...

Przymierza powstają z racji stanu, lecz wymagają dla przejścia do woli narodu pewnego podkładu uczuciowego. Taki podkład istniał, wyrobiony przez pisarzy francuskich...

Wzrost emigracji politycznej po 1831 r. miała polityczne wpływy we Francji, bo posiadała w swym łonie wszystkich najwybitniejszych ludzi ówczesnej Polski. Współczesna emigracja rosyjska nie jest wpływem pozabawiona, lecz poglądy Francuzów na Rosjan obniża biedota emigracyjna rosyjska...

Magistrat zamierza budować ustępy publiczne. Magistrat m. Wilna projektuje w najbliższym czasie przystąpić do budowy szeregu ustępów publicznych według najnowszych technicznych i higienicznych wymagań...

Notarjalne przekazanie Magistratu gmachu teatralnego przy ul. W. Pohulanka. W czwartek dnia 15 b. m. w kancelarii notariusza Roznowskiego w Wilnie spisany został akt przekazania Magistratowi m. Wilna gmachu Teatru Wielkiego przy ul. W. Pohulanka...

Wobec powyższego Magistrat m. Wilna zawiesił w tych dniach w czynnościach kierownika miejskiego wydziału egzekucyjnego Mojżesza Myskiego, któremu się zarzucha brak odpowiedniego nadzoru nad czynnościami sekwestratorów...

SOBOTA 17 Dnia Wsch. sl. o g. 5 m. 12 Zach. sl. o g. 17m. 50. Spoztrezenia meteorologiczne Zaklad Meteorologii U. S. B. z dnia 16-IX. 1927 r.

CIŚNIENIE ŚRĘDNE 765 TEMPERATURA ŚRĘDNI -1-120 C OPAD NA DOBĘ w mm. - Wiatr przeważył Południowy

SAMORZĄDOWA. (x) Gdzie stanie szpital psychiatryczny. W dniu 15 b. m. odbyło się pod przewodnictwem Pana Vice-Wojewody O Malinowskiego...

MIEJSKA. (u) Ukonstytuowanie się przygotowawczych komisji radzieckich. Dnia 15 września odbyło się zebranie trzech przygotowawczych komisji radzieckich: rewizyjnej, finansowej i technicznej...

POCZTOWA. (o) Podwyższenie opłat telefonicznych. Dowiadujemy się, że od dnia 1 listopada będą podwyższone abonamentowe opłaty telefoniczne...

PRACA I OPIEKA SPOŁECZNA. (x) W sprawie świadczeń na rzecz Funduszu Bezrobocia. Wobec ukazania się w Nr. 101 „Vilniaus Aidas” notatki pod tytułem: „Cisną litewskie instytucje oświatowe”...

TEATR I MUZYKA. Teatr Polski (sala „Lutnia”). Na wczorajszą premierę Teatru Polskiego „Niezwykły seans” sztuki B. Veillera, goszczącej obecnie na repertuarze wszystkich większych scen Europy...

Wielkiemu. W ostatnich dniach urząd pocztowy Grodno I wysłał przesyłkę wartościową, zawierającą 17000 zł. do urzędu pocztowego w Narewie jako zasilek pieniężny dla tego urzędu...

Wagmi przedsezonowe. W trosce o wzmocnienie ruchu muzycznego w Wilnie, dokładają wszelkich starań w tym celu osoby, grupujące się dookoła Wil. Tow. Filharmonicznego...

W gmachu Urzędu Wojewódzkiego odbyło się wczoraj pod przewodnictwem p. vice-wojewody Malinowskiego pierwsze posiedzenie wojewódzkiego komitetu pomocy ofiarom powodzi w Małopolsce...

W ostatnich dniach urząd pocztowy Grodno I wysłał przesyłkę wartościową, zawierającą 17000 zł. do urzędu pocztowego w Narewie jako zasilek pieniężny dla tego urzędu...

Wagmi przedsezonowe. W trosce o wzmocnienie ruchu muzycznego w Wilnie, dokładają wszelkich starań w tym celu osoby, grupujące się dookoła Wil. Tow. Filharmonicznego...

W gmachu Urzędu Wojewódzkiego odbyło się wczoraj pod przewodnictwem p. vice-wojewody Malinowskiego pierwsze posiedzenie wojewódzkiego komitetu pomocy ofiarom powodzi w Małopolsce...

W wyniku tej dyskusji wybrano przedwzysztym prezydium komitetu. Do prezydium weszli najwybitniejsi przedstawiciele wszystkich wyznań na terenie województwa wileńskiego...

Z kolei wybrano komisję rewizyjną, w skład której weszli: prezes Wileńskiej Izby Kontroli Państwowej p. Pietraszewski, prezes Wileńskiej Izby Skarbowej p. Malecki, prezes Sądu Okręgowego m. Szczepkowski, dr. Wil. Odz. Banku Gospodarstwa Krajowego p. Jakubowski i dzielnik Rady Adwokackiej p. Petrusiewicz...

Do sekretariatu, pod przewodnictwem p. Karola, weszli: major St. Dworzak, p. p. Nagrodzki Zygmunt, Bagiński Stanisław, Cieszewski Witold i Grzyb Hieronim. Do sekcji propagandowo-prasowej postanowiono zaprosić prezesa Syndykatu Dziennikarzy Polskich p. Jankowskiego, prezesa Związku Dziennikarzy Żydowskich p. Cytrona, naczelnych redaktorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT...

Do sekcji widowiskowych imprez dochodowych zaproszono panie Burchardową i Łokuciewską oraz dyrektorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT. Do sekcji widowiskowych imprez dochodowych zaproszono panie Burchardową i Łokuciewską oraz dyrektorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT...

Opinia publiczna ma prawo i powinna wymagać, aby „Reduta” nie czyniła przeszkód w projektowanych przez Wil. T-wo F. harmonicznych przedsiębiorstwach, mających poważne znaczenie kulturalno-artystyczne, jako też i społeczne, dając możliwość pracy i egzystencji około stu osobom, przezważnie utrzymującym rodziny...

Na to jest niezbędny, wobec braku innej sali odpowiedniej, gmach Teatru Wielkiego i powinno go koniecznie Towarzystwo otrzymać. Michał Józefowicz.

Ojedynolita organizacja b wojskowych woj. wileńskiego. Oświadczenie Okręgu Wileńskiego Stowarzyszenia Dowborczyków «ku chwale Ojczyzny».

Wzrost emigracji politycznej po 1831 r. miała polityczne wpływy we Francji, bo posiadała w swym łonie wszystkich najwybitniejszych ludzi ówczesnej Polski. Współczesna emigracja rosyjska nie jest wpływem pozabawiona, lecz poglądy Francuzów na Rosjan obniża biedota emigracyjna rosyjska...

Magistrat zamierza budować ustępy publiczne. Magistrat m. Wilna projektuje w najbliższym czasie przystąpić do budowy szeregu ustępów publicznych według najnowszych technicznych i higienicznych wymagań...

W ostatnich dniach urząd pocztowy Grodno I wysłał przesyłkę wartościową, zawierającą 17000 zł. do urzędu pocztowego w Narewie jako zasilek pieniężny dla tego urzędu...

Wagmi przedsezonowe. W trosce o wzmocnienie ruchu muzycznego w Wilnie, dokładają wszelkich starań w tym celu osoby, grupujące się dookoła Wil. Tow. Filharmonicznego...

W gmachu Urzędu Wojewódzkiego odbyło się wczoraj pod przewodnictwem p. vice-wojewody Malinowskiego pierwsze posiedzenie wojewódzkiego komitetu pomocy ofiarom powodzi w Małopolsce...

W wyniku tej dyskusji wybrano przedwzysztym prezydium komitetu. Do prezydium weszli najwybitniejsi przedstawiciele wszystkich wyznań na terenie województwa wileńskiego...

Z kolei wybrano komisję rewizyjną, w skład której weszli: prezes Wileńskiej Izby Kontroli Państwowej p. Pietraszewski, prezes Wileńskiej Izby Skarbowej p. Malecki, prezes Sądu Okręgowego m. Szczepkowski, dr. Wil. Odz. Banku Gospodarstwa Krajowego p. Jakubowski i dzielnik Rady Adwokackiej p. Petrusiewicz...

Do sekretariatu, pod przewodnictwem p. Karola, weszli: major St. Dworzak, p. p. Nagrodzki Zygmunt, Bagiński Stanisław, Cieszewski Witold i Grzyb Hieronim. Do sekcji propagandowo-prasowej postanowiono zaprosić prezesa Syndykatu Dziennikarzy Polskich p. Jankowskiego, prezesa Związku Dziennikarzy Żydowskich p. Cytrona, naczelnych redaktorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT...

Do sekcji widowiskowych imprez dochodowych zaproszono panie Burchardową i Łokuciewską oraz dyrektorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT. Do sekcji widowiskowych imprez dochodowych zaproszono panie Burchardową i Łokuciewską oraz dyrektorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT...

Opinia publiczna ma prawo i powinna wymagać, aby „Reduta” nie czyniła przeszkód w projektowanych przez Wil. T-wo F. harmonicznych przedsiębiorstwach, mających poważne znaczenie kulturalno-artystyczne, jako też i społeczne, dając możliwość pracy i egzystencji około stu osobom, przezważnie utrzymującym rodziny...

Na to jest niezbędny, wobec braku innej sali odpowiedniej, gmach Teatru Wielkiego i powinno go koniecznie Towarzystwo otrzymać. Michał Józefowicz.

Ojedynolita organizacja b wojskowych woj. wileńskiego. Oświadczenie Okręgu Wileńskiego Stowarzyszenia Dowborczyków «ku chwale Ojczyzny».

Wzrost emigracji politycznej po 1831 r. miała polityczne wpływy we Francji, bo posiadała w swym łonie wszystkich najwybitniejszych ludzi ówczesnej Polski. Współczesna emigracja rosyjska nie jest wpływem pozabawiona, lecz poglądy Francuzów na Rosjan obniża biedota emigracyjna rosyjska...

Magistrat zamierza budować ustępy publiczne. Magistrat m. Wilna projektuje w najbliższym czasie przystąpić do budowy szeregu ustępów publicznych według najnowszych technicznych i higienicznych wymagań...

W ostatnich dniach urząd pocztowy Grodno I wysłał przesyłkę wartościową, zawierającą 17000 zł. do urzędu pocztowego w Narewie jako zasilek pieniężny dla tego urzędu...

Wagmi przedsezonowe. W trosce o wzmocnienie ruchu muzycznego w Wilnie, dokładają wszelkich starań w tym celu osoby, grupujące się dookoła Wil. Tow. Filharmonicznego...

W gmachu Urzędu Wojewódzkiego odbyło się wczoraj pod przewodnictwem p. vice-wojewody Malinowskiego pierwsze posiedzenie wojewódzkiego komitetu pomocy ofiarom powodzi w Małopolsce...

W wyniku tej dyskusji wybrano przedwzysztym prezydium komitetu. Do prezydium weszli najwybitniejsi przedstawiciele wszystkich wyznań na terenie województwa wileńskiego...

Z kolei wybrano komisję rewizyjną, w skład której weszli: prezes Wileńskiej Izby Kontroli Państwowej p. Pietraszewski, prezes Wileńskiej Izby Skarbowej p. Malecki, prezes Sądu Okręgowego m. Szczepkowski, dr. Wil. Odz. Banku Gospodarstwa Krajowego p. Jakubowski i dzielnik Rady Adwokackiej p. Petrusiewicz...

Do sekretariatu, pod przewodnictwem p. Karola, weszli: major St. Dworzak, p. p. Nagrodzki Zygmunt, Bagiński Stanisław, Cieszewski Witold i Grzyb Hieronim. Do sekcji propagandowo-prasowej postanowiono zaprosić prezesa Syndykatu Dziennikarzy Polskich p. Jankowskiego, prezesa Związku Dziennikarzy Żydowskich p. Cytrona, naczelnych redaktorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT...

Do sekcji widowiskowych imprez dochodowych zaproszono panie Burchardową i Łokuciewską oraz dyrektorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT. Do sekcji widowiskowych imprez dochodowych zaproszono panie Burchardową i Łokuciewską oraz dyrektorów wszystkich codziennych pism wileńskich i kierownika Oddziału PAT...

Opinia publiczna ma prawo i powinna wymagać, aby „Reduta” nie czyniła przeszkód w projektowanych przez Wil. T-wo F. harmonicznych przedsiębiorstwach, mających poważne znaczenie kulturalno-artystyczne, jako też i społeczne, dając możliwość pracy i egzystencji około stu osobom, przezważnie utrzymującym rodziny...

Na to jest niezbędny, wobec braku innej sali odpowiedniej, gmach Teatru Wielkiego i powinno go koniecznie Towarzystwo otrzymać. Michał Józefowicz.

Ojedynolita organizacja b wojskowych woj. wileńskiego. Oświadczenie Okręgu Wileńskiego Stowarzyszenia Dowborczyków «ku chwale Ojczyzny».

Wzrost emigracji politycznej po 1831 r. miała polityczne wpływy we Francji, bo posiadała w swym łonie wszystkich najwybitniejszych ludzi ówczesnej Polski. Współczesna emigracja rosyjska nie jest wpływem pozabawiona, lecz poglądy Francuzów na Rosjan obniża biedota emigracyjna rosyjska...

Magistrat zamierza budować ustępy publiczne. Magistrat m. Wilna projektuje w najbliższym czasie przystąpić do budowy szeregu ustępów publicznych według najnowszych technicznych i higienicznych wymagań...

CZY JESTEŚ CZŁONKEM Czerwonego Krzyża.

Kapelusze jesienne.

Kapelusze jesienne odznaczają się swą elegancją, oraz bogactwem form...



nany w ten sposób, że całkiem zakrywa uszy na wzór czapki lotniczej...

ZE SWIATA.

Nowa maszyna do suszenia zboża. Sztokholmskie Stowarzyszenie Rolnicze ogłasza, że pod kontrolą...

Sukces Warszawy w Brukseli. Dn. 10 bm. otwarta została w Brukseli wielka międzynarodowa wystawa...

SPORT

Zawody wioślarskie o Mistrzostwo Wilna.

W dniu 25 b. m. organizowane przez Wileński Międzyklubowy Komisję Towarzystwa Wioślarskiego...

Wszystki organizacje miejscowej Komisji Międzyklubowej...

Leczenie raka cjanikiem potasu

W jednej z klinik budapeszteńskich zaczęto przeprowadzać nowe próby w niemiernie doniosłej, interesującej świat cały dziedzinie...

Torebki wykonywane są z materiałów, harmonizujących z kolorami kapeluszy...

Notując nowe próby, zbyt doniosłe dla cierpiącej ludzkości...

Komitetu Wychowania Fizycznego oraz Rady w Wilnie...

Nadmienić należy, iż obok subwencji na koszt organizacji...

Przez wymienione nagrody przedchodniemi, które będą rozdane w specjalne Regulaminy...

Komisja Międzyklubowa dokłada starań by zapewnić regatom należyty ścisły nadzór...

Z największym uznaniem i wdzięcznością podkreślić należy ofiarność Wojewódzkiego

(n) Ceny w Wilnie z dnia 16 września r. b.

- Wielkopłody żyto loco Wilno 39-40 zł. 40-43, leguminy 36-40, ziemniaki brynowa 41-43...

Miejski Kinematograf Kulturalno-Oświatowy Sala Miejska (ul. Ostrobramska 5)

„Cowboy miljarder” wstrząsający dramat w 7-actach...

„Polonia” Kino-Teatr ul. A. Mickiewicza 22.

„Student z Pragi” Najpotężniejsza Arcydzieło doby współczesnej...

„Helios” Kino-teatr ul. Wileńska 38.

„Student z Pragi” podług sensacyjnego dzieła H. Eversa...

Rejestr Handlowy.

Do Rejestru Handlowego Sądu Okr. w Wilnie włączono następujące wpisy: pod Nr. Nr. Dział A w dniu 12 września 1927 r.

6850 I. A. «Berkman Baszewa» w Wyszewie, pow. Wołyńskim, sklep towarów lokcyjowych...

6851 I. A. «Berkman Chajja-Sora» w Wyszewie, pow. Wołyńskim, sklep skór i obuwiu...

6852 I. A. «Berman Małka» w Wyszewie, pow. Wołyńskim, sklep galanterji i bielizny...

RADIO T-wo Radjotechniczne „ELEKTRIT” Poleca wykwintne odbiorniki i wszelkie akcesoria...

Mieszkania 4 i 2 pokojowe do wynajęcia. Informacja w Redakcji «Słowa» od 5 do 6-tej.

WDOWA uczciwa, inteligentna może się zająć gospodarką domową lub do dziecka, Zakretowa 5-a — 2.

DOKTOR D. ZELDOWICZ chor. WENERYZYNE, MOCZOPŁC. SKÓRNE od 10-1, do 5-8 w.

B. nauczycielka szkół powszechnych poszukuje pracy jako wychowawczyni...

PIANINO chcę wypożyczyć. Zgłoszenia do Administr. «Słowa».

Słynna Wróżka Chiromantka po chorobie, odnowiła przyjęcia, od 10 do 8 wieczór.

Do wynajęcia sklep z urządzeniem przy ul. Kalwaryjskiej Nr 8...

POKÓJ z całodz. utożym., nowoczesne wygody, dla 2 lub 1 osoby.

Do wynajęcia mieszkanie 2-3 pokojowe z kuchnią...

POKOJE do wynajęcia 3 raz lub osobno każdy, z 1.50 gr. Wstęp słońcane, suche ul. Wielka 56 m. 3.

KUCHNIA czynna jest od 18 b. m. i wydaje obiady domowe...

Mieszkanie 7 pokoi, nowoczesne wygody, remontowane, słońcane do wynajęcia...

EDGAR WOLLES

38) Złowieszczą postać.

— Mówiąc o «umarłych» pan zapewne ma na myśli Maurycego Tarna. Moropolus potwierdził skiniemieniem...

Gheesz bezpłatnie przeczytać

najświeższe wiadomości prasowe wieczorne. Spiesz owieczór na plac Katedralny. «Dział Reklam.» Z. A. S. K.

Tania Reklama Swietlna jest dwignią handlu

któ dba o rozwój swego przedsiębiorstwa reklamuje się tylko w „Reklamie Swietlnej” Z. A. S. K. w Wilnie, ul. Garbarska 5-19, godz. 5-8.

— Jaką osobą wpływową w Londynie. Zdej się oficer.

— Nie słyszał pan nigdy jego nazwiska? — zagadnął sir James. Czy nie był to major Emery? — Emery? — powtórzył namyślając się G ek: Niemógł bym przysiąc...

stem tutaj nie posłyszycie odemnie ani słowa więcej.

Beckerson roześmiał się, mimo, że nie czuł wcale ochoty do śmiechu. — Niczego od pana nie oczekujemy, — skłamał. — Nie wiem nawet czy mógłby pan nam coś nowego zakomunikować...

nie skończył posłać się. Lecz nie pomogło wyborowe mocne wino...

Beckerson roześmiał się, mimo, że nie czuł wcale ochoty do śmiechu. — Niczego od pana nie oczekujemy, — skłamał. — Nie wiem nawet czy mógłby pan nam coś nowego zakomunikować...

ot mogło obciążyć patia, że Tarn by przyjacielem pańskim, chociażbyśmy dowiedli...

— Gdymy wiedzieli, poinformowalibyśmy pana, O co chodzi, co to za skrzynka? — Skrzynka ta ma fałszywe dno, — oto wszystko. Sądzę, że stary mógł tam coś schować...

— Dzień dobry, — rzekł tonem zmęczonym. — Pan przychodzi, by przebrać moją książkę z receptami...

— Dzień dobry, — rzekł tonem zmęczonym. — Pan przychodzi, by przebrać moją książkę z receptami. — Proszę o niej zapomnieć, — odrzekł uprzejmie inspektor. — Nie, Chalilam, przyszedłem, by złożyć panu ostatnią wizytę...